

СЕРТИФИКАТ

Участника

XXVI Международной научно-практической конференции

**«НАУЧНАЯ ДИСКУССИЯ:
ВОПРОСЫ ПЕДАГОГИКИ И ПСИХОЛОГИИ»**

Настоящий сертификат подтверждает участие в конференции
и публикацию статьи в сборнике трудов

***Федюнина Алина Андреевна,
Хасанова Оксана Владимировна***

**«РАЗВИТИЕ УМЕНИИ ГОВОРЕНИЯ И АУДИРОВАНИЯ
ПОСРЕДСТВОМ УЧЕБНЫХ ПОДКАСТОВ НА СТАРШЕЙ СТУПЕНИ ОБУЧЕНИЯ
В СРЕДНЕЙ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ШКОЛЕ»**

Канд. психол. наук,
директор по науке
Международного центра
науки и образования



Красовская Н.Р.

27.05.2014 г.

Москва, 2014 г.

**РАЗВИТИЕ УМЕНИЙ ГОВОРЕНИЯ
И АУДИРОВАНИЯ ПОСРЕДСТВОМ
УЧЕБНЫХ ПОДКАСТОВ
НА СТАРШЕЙ СТУПЕНИ ОБУЧЕНИЯ
В СРЕДНЕЙ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ШКОЛЕ**

Хасанова Оксана Владимировна

*канд. пед. наук, доц. Казанского Федерального Университета,
РФ, Республика Татарстан, г. Казань*

Федюнина Алина Андреевна

*студент 5 курса гр. 10.1-912А Института Филологии
и Межкультурной Коммуникации
Казанского Федерального Университета,
РФ, Республика Татарстан, г. Казань*

В России двадцать первого века с её стремительно развивающейся технологической составляющей традиционные методы обучения иностранному языку отходят на второй план. Государственные программы «Электронная Россия» (2002—2010), «Компьютеризация сельских школ» (2001—2005) и «Компьютер в каждую школу» (2001—2005) сделали Интернет доступным большинству современных школьников. Все это создает предпосылки для внедрения в учебную деятельность новых интернет-технологий, которые становятся всё более и более актуальны. К ним относятся и такие перспективные инструменты обучения, как методика проектирования систем Веб 2.0 и социальные сервисы подкастов.

Разработкой тем, связанных с развитием умений говорения и аудирования посредством учебных подкастов, занималось огромное количество ученых. Изучением содержания обучения говорению занимались: Пассов Е.И., 1985, 1988; Гальскова Н.Д., Гез Н.И., 2008; Соловова Е.Н., 2002; обучения аудированию: Шатилов С.Ф., 1986; Сысоев П.В., 2007, 2008; Миролубов А.А., 2010 и другие. Применение ИКТ в обучении исследовали: Полат Е.С., 1999, 2006; Титова С.В., 2003, 2008; Раицкая Л.К., 2007; Сысоев П.В., 2010; Павельева Т.Ю., 2010 и др. Непосредственно использование подкастов изучали: Сысоев П.В., Евстигнеев М.Н., 2009, 2010; Dudeney G., Hockly N., 2008. Всё это свидетельствует о возрастающем интересе к данной теме.

Вместе с тем, по мнению ученых Нужа И.В., Смирновой Н.В. и других [4, с. 233], методика работы с подкастами ничем не отличается от традиционных методов работы с видео- и аудионо-

сителями, а, следовательно, является «применением технологий ради самих технологий» и не имеет особой практической ценности. Однако, обучение на основе этих технологий имеет свою специфику, которая требует изучения. Социальный сервис подкастов - один из сервисов поколения Веб 2.0, с помощью которого возможно развивать и совершенствовать умения говорения и аудирования (Сысоев П.В., Евстигнеев М.Н., 2009, 2010; Dudeney G., Hockly N., 2008). Данный сервис позволяет интернет-пользователям прослушивать, просматривать, создавать и распространять аудио- и видеозаписи (подкасты) в сети. Сервис имеет некоторые отличительные характеристики:

- возможность размещения в сети Интернет личных подкастов пользователей на специальном сервисе;
- возможность создания личной зоны каждым автором подкастов;
- возможность комментирования и сетевого обсуждения подкаста в данной личной зоне автора с помощью микро-блога или форума;
- автор может создавать и осуществлять модерацию личной зоны;
- сообщения в обсуждении располагаются хронологически;
- все зарегистрированные пользователи сервиса имеют доступ к подкасту.

Итак, благодаря этим отличительным характеристикам, социальный сервис подкастов создает предпосылки для обучения иностранному языку.

Подкастинг (англ. *podcasting*, от iPod и англ. *broadcasting* — повсеместное вещание, широковещание) — процесс создания и распространения звуковых или видеофайлов (подкастов) в стиле радио- и телепередач в Интернете (вещание в Интернете). Обычно в формате MP3, AAC (для аудио), Flash Video и AVI (для видео) подкастов. Подкасты, как правило, имеют определенную тематику и периодичность издания [6].

У Соломатиной А.Г., кандидата педагогических наук, старшего преподавателя кафедры иностранных языков и деловой международной коммуникации Воронежского государственного аграрного университета, можно найти такое определение **учебного** подкаста:

Учебный подкаст — это аудио- или видеозапись, созданная учащимися на иностранном языке в соответствии с языковым и тематическим содержанием учебной программы, и размещенная на сервере подкастов для дальнейшего использования в учебном процессе [1]. В своей работе мы считаем данное определение наиболее

релевантным. Следует рассмотреть также, что мы понимаем под такими терминами, как «аудирование» и «говорение».

Аудирование — вид речевой деятельности, который заключается в понимании и восприятии звучащей речи; слушание.

Говорение — продуктивный вид речевой деятельности (в отличие от аудирования, которое является рецессивным), с помощью которого (совместно с аудированием) осуществляется вербальное устное взаимодействие.

Перед началом использования подкастов при обучении аудированию и говорению преподаватель должен определить целевую группу, уровень знания языка, стиль прослушивания, нужно ли редактировать данный материал, упражнения, связанные с определенным видом деятельности, а также, связь с основным учебным материалом. Подкасты не должны быть чересчур продолжительными (не более 10 минут), они должны соответствовать тематике занятия, кроме этого подкасты могут быть использованы для предъявления новой грамматической темы.

Упражнения условно разделяют на три группы:

1. упражнения перед прослушиванием или просмотром;
2. упражнения во время прослушивания или просмотра;
3. упражнения после прослушивания или просмотра.

Все эти виды упражнений были использованы нами в ходе эксперимента в гимназии № 75 Московского района города Казани в 10 «Б» классе. Группа, с которой мы работали, состояла из 17 человек, из них пятеро имели стабильные отличные оценки по английскому языку, девять — хорошие, и трое — удовлетворительные. Нами был проведен ряд занятий с использованием подкастов под общим названием “I bet you didn’t know”. Использовались подкасты по изучаемой теме “Holidays” в соответствии с учебным планом и УМК New Millennium English 10, авторов *О.Л. Гроза, О.Б. Дворецкой и других*. Были использованы тексты и подкасты на такие подтемы, как: “Halloween”, “Christmas” и др. Они были выбраны не случайно, а по определенным критериям: соответствие возрастной группе (старшая ступень общего среднего образования), тематике занятия, уровню владения языком, соответствию принципам наглядности и коммуникативности обучения и так далее. Так как на старшей ступени предполагается использование в аудировании не только рассказов и диалогов, но также не очень сложных научно-популярных текстов, интервью и других материалов, нами были выбраны подкасты, рассказывающие об истории различных праздников. Данные подкасты представляют собой аудиофайлы,

сопровожденные анимированной презентацией, и, что не маловажно, с выделенными и вынесенными в видеоряд, ключевыми для понимания, фрагментами, фразами, словами и фактами. Данный подкаст является производством «history channel», это короткие ролики со слайд-шоу и закадровым голосом, распространяемые в интернет-пространстве, они содержат много интересной информации из истории (как англоязычных стран, так и всего мира), что также способствует реализации образовательной цели обучения.

Перед просмотром данных подкастов были даны ключевые слова (например, Christianity, pagan, bonfire, turkey — для темы Christmas, trick-or-treat, ghost, pumpkin — для Halloween); учащиеся высказывали предположения, с какой темой будет связан видеотекст. Стоит отметить, что данные слова уже были знакомы ребятам, встречались на страницах учебника и в упражнениях. Во время прослушивания ученики должны были выделить из данных слов те, которые использовались в тексте (был раздаточный материал, в каждом ряду слов нужно было подчеркнуть то, которое звучало в видеоряде на данном этапе: festival, fist, feed), дополнить таблицу, выбрать картинки, подходящие по смыслу. Также на одном из уроков был дан транскрипт записи (с пропусками), который нужно дополнить. Кроме этого, использовались традиционные задания — ответить на вопросы утвердительно или отрицательно (true / false statements: This holiday first appeared long before Christianity). После прослушивания текста ученики должны были сформулировать названия частей текста, ответить на вопросы (Do you like this new image of St. Claus? Why? Do you celebrate Halloween? Why and why not?), которые перерастали в дискуссии за и против, что повышало мотивацию учеников, их умение защищать свою точку зрения и говорить на английском языке. Учащимся были предложены творческие задания, такие как: продолжить историю, составив и записав свой собственный подкаст (How do you spend this holiday in your family?), прослушать/просмотреть и оценить подкасты одноклассников на сайте www.podomatic.com.

Особенно понравилось ученикам следующее задание. Учащиеся поделились на две группы, затем им объявили, что они будут слушать один и тот же текст (St. Valentine's Day). Прослушивался текст четыре раза, пока учащиеся не почувствовали, что всё, наконец, было ими усвоено. При первом прослушивании ученики записывали необходимую информацию. Затем каждому нужно было составить от двух до шести вопросов, это могли быть общие вопросы или требующие детального знания текста (Who was St. Valentine?).

Каждая команда получала 10 баллов, за каждый неправильно сформулированный вопрос снималось по 1 баллу, за правильный прибавлялся 1 балл. Решение о правильности ответа принимал тот, кто задал вопрос. Если другая команда корректно исправляла неправильно сформулированный вопрос, то она получала 2 балла. Ошибки в основном были связаны с применением артиклей и неправильным выбором времени глагола. На следующем этапе в каждой команде вопросы обсуждались и исправлялись. Затем во избежание повторов совместно выбирали для каждого игрока по два вопроса. Ребята были предупреждены, что каждый должен знать ответ на свой вопрос. Последний этап — это сама викторина. Команды встали друг напротив друга. Задают вопрос стоящему напротив игроку, лимит времени для раздумий составлял максимум тридцать секунд. Группа активно помогала отвечающему участнику. Преподаватель фиксировал полученные баллы и оценивал правильность сформулированных вопросов или их корректировку. Так как команды формировались методом жеребьевки, победила команда «ударников», хотя в других командах присутствовали «отличники». Во время проведения первой викторины ученики поначалу чувствовали небольшую скованность, боялись сказать что-то неправильно, но затем игра стала проходить довольно азартно, а мастерство разговорной речи улучшаться.

Основываясь на уровне выполнения заданий (перед, во время и после прослушивания) и принимая во внимание одинаковую степень сложности отдельных подкастов, мы пришли к выводу, что в конце занятий уровень понимания в среднем увеличился на 20 %. Например, если в начале эксперимента на все десять контрольных фактических вопросов после просмотра правильно отвечало только около 5 % учащихся, то по завершении — уже около 25—30 %. Из этого можно сделать вывод об эффективности данных занятий.

Работа с подкастами и водкастами (видео подкастами) одновременно и следует прежней методике обучения аудированию и говорению, и имеет ряд особенностей. Подкасты позволяют ученикам прослушивать их и заниматься практически в любом месте. В экспериментальном классе, где нами проводилась работа, большинство учеников владели устройствами, позволяющими получать обновления серии подкастов по технологии RSS, — от английского Really Simple Syndication, «очень простой сбор сводной информации», формат, предназначенный для описания анонсов, лент новостей, изменений в подкастах и блогах. Те, у кого не было таких устройств, могли прийти домой или в библиотеку и прослушать

с компьютера. Но самым вдохновляющим опытом для ребят был творческий процесс создания своих собственных подкастов с помощью программы “Audacity”, с последующим размещением в сервисе подкастов www.podomatic.com. Ученики получили возможность услышать свой голос и произношение со стороны, проявить творческие возможности в процессе создания устного сочинения, актерские навыки, а также прослушать и оценить подкасты одноклассников.

Учебные подкасты позволяют решить целый набор методических проблем, среди которых формирование навыков аудирования и умений понимания иноязычной речи на слух, совершенствование и развитие произносительных навыков, совершенствование умений говорения, о чем свидетельствует наглядное увеличение эффективности прослушивания на 20 %, а также, возрастающая уверенность учеников при формировании речевого высказывания.

Список литературы:

1. Соломатина А.Г. Алгоритм развития умений говорения и аудирования учащихся посредством учебных подкастов // Вестник ТГУ. Серия: Гуманитарные науки, 2011. № 2. — С. 131—135.
2. Титова С.В. Интеграция социальных сетей и сервисов Интернета 2.0 в процесс преподавания иностранных языков: необходимость или блажь? [Текст] / С.В. Титова // Вестник Московского университета. Сер. 19, Лингвистика и межкультурная коммуникация, 2008. № 3. — С. 208—213.
3. Соловова Е.Н. Методика обучения иностранным языкам: базовый курс лекций: Пособие для студентов педвузов и учителей / Е.Н. Соловова. — М.: Просвещение, 2002. — 239 с.
4. Нужа И.В., Смирнова Н.В. ИКТ в обучении иностранному языку: от традиционного учебника к виртуальной обучающей среде. Сборник научных трудов VII Международной научно-практической конференции «Инновационные информационно-педагогические технологии в системе ИТ-образования» — Т. 2. М.: Издательство МГУ, 2012. — С. 230—239.
5. Fryer W.A. Podcasting as disruptive transmediation / W.A. Fryer // eLearn2005: World Conference on eLearning in Corporate, Government, Healthcare, & Higher Education, 2005. — P. 21—29.
6. Подкастинг. — URL: <http://ru.wikipedia.org/wiki/Подкастинг> (дата обращения 28.03.2014).